

## **POŻYCZEK** (12) *sb*

**pożyczek** *m* (9), **pożyczka** *f* (1), pożyczek *a.* pożyczka (2); pożyczek *RejWiz*, *WujNT* (3), *SarnStat* (5); pożyczka *ModrzBaz*. [Za postaci wątpliwe uznano formy z tekstów, w których nie ma zaświadczonej pewnej odmianki.]

o oraz *e jasne*.

*sg N* pożyczek (1). ◇ *G* pożyczku (3). ◇ *A* pożyczek (1). ◇ *I* pożyczką (1). ◇ *pl N* pożyczki (2). ◇ *A* pożyczki (2). ◇ *I* pożyczki (1). ◇ *L* pożyczkoch (1), [pożyczk(a)ch].

*Sł stp*: na pożyczki, *Cn s.v.* pożyczana rzecz: pożyczek; *Linde XVII – XVIII w.*: pożyczek, pożyczka.

*Danie lub wzięcie czegoś pod warunkiem zwrotu; to, co zostało pożyczone; mutuum Modrz, Cn; creditum, debitum JanStat* (12) : *KromRozm II* 13v; mieścánin/ álbo ten który komu czego pożycz/ iáko łukien álbo innych rzeczy y kupi obywatelowi nászému/ przez Cyrographu álbo liftu/ z którégoby się znaczyć mogły pożyczki: [...] ma przez świadki dowiédź/ iż pożyczyl *SarnStat* 692 [*idem*] 694, 1272; Azac o te pożyczki nie nábiegáią mię: Rzadki dzień, żeby kilká ich v mnie nie było. Ten ná zapis; ow zásię prosi ná załtawę *CiekPotr* 44.

*W połączeniach szeregowych* (2): Bo iuż tám trudno wiernie/ iuż ieden drugiego/ Skubie iáko kto może/ [...] Więc frymárki/ pożyczki/ á rozliczną kupią/ Ták więc w zaiem by łzkápy párfzywe się łupią. *RejWiz* 31v; Bo ledwieby się która między ludźmi łpráwá náleść mogła/ ktoraby się niezámýkáła/ kupnem/ przedażą/ odmiána/ dárowizną/ naymem/ wiednániem siebie ná co/ obiecániem czego/ rękoiemłtwem/ pożyczką/ dániem do wiernych rąk/ załtawą/ y infzemi tym podobnemi. *ModrzBaz* 77.

*W przeciwstawieniu*: »pożyczek ... darowanie« (1): Nie ták rozumieć małz/ żebyć się áni łumy pożyczoney łpodziewać nie godziło (boćby to iuż był nie pożyczek ále dárowanie) ále ábyś pożyczal/ nie łpodziewáiąc się żadney nagrody/ áni zylku *WujNT* 217.

*Zwrot*: »dawać na pożyczek« (1): Ale przy pożyczaniu rzeczy *dominium* y *periculum* wpáda ná tę perfonę, co pożyczuie łobie, nie ná tego co dáie ná pożyczek. *SarnStat* 1273.

*Wyrażenie*: »zysk od pożyczku, dla pożyczku« (1:1): Lichwę tu rozumiey nie zylk od pożyczku/ który iełt zákazány: ále łłufzny zylk ábo dochod/ który bierze człowiek z dobrego łzáfowania máiętności łwoich. *WujNT* 108, 217.

*Wyrażenia przyimkowe*: »na pożyczek, na pożyczki« (1:1): łkazálimy aby nápotym żaden obywatel náłz z cudzoziemcem/ którégobykolwiek łtanu y záwołania był/ nie grał kółtek ná pożyczki álbo ná wiaré/ chyba o gotowé pieniádze [*aut creditum seu credentiam: sed ... pro pecunia parata JanStat* 585]. *SarnStat* 707. *Cf* »dawać na pożyczek«.

[»na pożyczkach« = *wypożyczony*: 2 szle i koń ná pożyczkach u p. Poleja. *InwMieszcz 1561 nr 97.*]

**Cf POŻYCZANIE, [POŻYCZANKA], POŻYCZENIE**